

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ

Гуманітарно-педагогічний факультет

Розглянуто і схвалено
Вченою радою НУБіП України
«21» 08 2020 р.
(протокол № 1)

«ЗАТВЕРДЖУЮ»
Ректор НУБіП України
С. Ніколаєнко
«21» 08 2020 р.



НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН
підготовки фахівців 2020 року вступу

Рівень вищої освіти (ОС)

Галузь знань

Спеціальність

Освітньо-професійна програма

Орієнтація освітньої програми

Форма навчання

Термін навчання (обсяг кредитів ЄКТС)

На основі

Освітній ступінь

Кваліфікація

Перший (бакалаврський)

03 «Гуманітарні науки»

035.43 «Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька»

Німецька мова та друга іноземна освітньо-професійна програма

Денна

3 роки 10 місяців (240 кредитів)

повної загальної середньої освіти

«Бакалавр»

бакалавр філології

I. ГРАФІК НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ

Рік навчання	2020 рік																2021 рік																																							
	Вересень				Жовтень				Листопад				Грудень				Січень				Лютий				Березень				Квітень				Травень				Червень				Липень				Серпень											
	31	7	14	21	IX	5	12	19	26	2	9	16	23	XI	7	14	21	XII	4	11	18	25	1	8	15	22	1	8	15	22	III	5	12	19	IV	3	10	17	24	X	7	14	21	VI	5	12	19	26	2	9	16	23				
					3									5				2													3				1				5				3													
	5	12	19	26	X	10	17	24	31	7	14	21	28	XII	12	19	26	I	9	16	23	30	6	13	20	27	6	13	20	27	IV	10	17	24	V	8	15	22	29	XI	12	19	26	VII	10	17	24	31	7	14	21	28				
I																:	:	:	-	-	-	-																:	:	:																
II																:	:	:	-	-	-	-																	:	:	:															
III																:	:	:	-	-	-	-																	:	:	:	O	O	O												
IV																:	:	:	-	-	-	-					X	X	X									:	:	:	X	X	//													

Умовні позначення:

	-	теоретичне навчання
:	-	екзаменаційна сесія
-	-	канікули

X	-	виробнича практика
O	-	навчальна практика
//		атестація здобувачів вищої освіти (атестаційний екзаме́н)

II. ПЛАН ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ

№ п/п	Дисципліни	Загальний обсяг		Форми контролю знань (за семестр.)			Аудиторні заняття (годин)				Самостійна робота	Практична підготовка		Розподіл годин в тиждень за курсами і семестрами семестр															
		Години	Кредити	Екзамен	Залік	Курсова робота	Всього	в тому числі				Навчальна практика	Виробнича практика	1 курс				2 курс				3 курс				4 курс			
								Лекції	Лабораторні заняття	Практ. заняття (семінарські)				1 семестр		2 семестр		3 семестр		4 семестр		1 семестр		2 семестр		3 семестр		4 семестр	
		кількість тижнів у семестрі										1		2		3		4		5		6		7		8			
		15		15		15		15		15		15		15		15		15		15		15		15		12			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22								
1. ЦИКЛ ЗАГАЛЬНОЇ ПІДГОТОВКИ																													
Обов'язкові компоненти ОПП																													
ОК 1	Вступ до перекладознавства	120	4	3	2		60	30		30	60				2	2													
ОК 2	Вступ до мовознавства	120	4	2			46	16		30	74				3														
ОК 3	Латинська мова	120	4	1			46	16		30	74			3															
ОК 4	Основи інформатики та прикладної лінгвістики	120	4		1		30	14	16		90			2															
ОК 5	Історія зарубіжної літератури	120	4	3			46	16		30	74					3													
	Всього	600	20	4	2	0	228	92	16	120	372	0	0	5	5	5	0	0	0	0	0	0							
Обов'язкові компоненти ОПП за рекомендацією вченої ради університету																													
ОК 6	Філософія та логіка	120	4	2			46	16		30	74				3														
ОК 7	Сучасна українська мова та література	120	4	1,2			76	30		46	44			3	2														
ОК 8	Інформаційні технології у перекладацьких проектах	120	4	6			46	16	30		74									3									
ОК 9	Історія української державності	120	4	1			46	16		30	74			3															
ОК 10	Фізичне виховання	120	4		1		30			30	90			2															
	Всього	600	20	5	1	0	244	78	30	136	356	0	0	8	5	0	0	0	0	3	0	0							
2. ЦИКЛ СПЕЦІАЛЬНОЇ (ФАХОВОЇ) ПІДГОТОВКИ																													
Обов'язкові компоненти ОПП																													
ОК 11	Практичний курс німецької мови	1230	41	1-8			927			927	303			10	9	8	8	8	8	6	6								

	Всього	4200	140	32	10	2	2307	150	0	2157	1503	90	210	17	17	21	25	24	20	16	17
	Загальний обсяг обов'язкових компонентів	5400	180	41	13	2	2779	320	46	2413	2231	90	210	30	27	26	25	24	23	16	17
Вибіркові компоненти ОПП																					
Вибіркові дисципліни за спеціальністю (блок 1)																					
ВК1.1	Польська мова для ділового спілкування	180	6		2		46			46	134				3						
ВК1.2	Критичне мислення	120	4		7		30			30	90										2
ВК1.3	Загальне мовознавство	120	4		5		30			30	90								2		
ВК1.4	Порівняльна лексикологія німецької й української мов	180	6		6		46	16		30	134									3	
ВК1.5	Педагогіка	120	4		3		30	16		14	90					2					
ВК1.6	Практичний курс письмового перекладу другої іноземної мови (англійської, французької, польської)	180	6		4		46			46	134						3				
ВК1.7	Основи соціального проєктування	120	4		7		30	15		15	90										2
ВК1.8	Етнокультурологія, етика та естетика	180	6		8		24			24	156										2
ВК1.9	Науково-технічний переклад	180	6		8		36			36	144										3
ВК1.10	Семантико-стилістичні проблеми перекладу галузевих текстів: - цикл природничих спеціальностей; - цикл технічних спеціальностей.	180	6		8		24			24	156										2
	Всього	1560	52		10		342	47		295	1218			0	3	2	3	2	3	4	7
Вибіркові дисципліни за спеціальністю (блок 2)																					
ВК2.1	Основи ситуативної комунікації (польська мова)	180	6		2		46			46	134				3						
ВК2.2	Аналітичне мислення	120	4		7		30			30	90										2
ВК2.3	Актуальні проблеми філології	120	4		5		30			30	90								2		
ВК2.4	Порівняльна типологія німецької й української мов	180	6		6		46	16		30	134									3	
ВК2.5	Психологія	120	4		3		30	16		14	90					2					
ВК2.6	Практичний курс усного перекладу другої іноземної мови (англійської, французької, польської)	180	6		4		46			46	134						3				

ВК2.7	Німецька мова (бізнес-курс)	120	4		7		30			30	90								2		
ВК2.8	Етика перекладача	180	6		8		24			24	156									2	
ВК2.9	Перекладацький аналіз фахових текстів	180	6		8		36			36	144									3	
ВК2.10	Семантико-стилістичні проблеми перекладу галузевих текстів: - цикл економічних спеціальностей; - цикл ІТ-спеціальностей.	180	6		8		24			24	156									2	
	Всього	1560	52		10		342	32		310	1218			0	3	2	3	2	3	4	7
Вибіркові дисципліни за уподобанням студента																					
ВК1	Вибіркова дисципліна 1	120	4		7		30	14		16	90									2	
ВК2	Вибіркова дисципліна 2	120	4		7		30	14		16	90									2	
	Всього	240	8		2	0	60	28	0	32	180	0	0	0	0	0	0	0	0	4	
	Загальний обсяг вибірових компонентів	1800	60																		
	Кількість курсових робіт					2															
	Кількість заліків				25																
	Кількість екзаменів			41																	
	Всього годин навчальних занять (без військової підготовки)													30	30	28	28	26	26	24	24

III. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОГО ПЛАНУ

Навчальні дисципліни	Години	Кредити	%
1. Обов'язкові компоненти ОПП	5400	180	75
2. Вибіркові компоненти ОПП	1800	60	25
<i>Вибіркові дисципліни за спеціальністю</i>	1560	52	22
<i>Вибіркові дисципліни за уподобанням студента</i>	240	8	3
Разом за ОПП	7200	240	100

IV. ЗВЕДЕНІ ДАНІ ПРО БЮДЖЕТ ЧАСУ, ТИЖНІ

Рік навчання	Теоретичне навчання	Екзаменаційна сесія	Практична підготовка	Атестація	Канікули	Всього
1	30	6		-	16	52
2	30	6	-	-	16	52
3	30	6	3	-	13	52
4	27	5	5	1	4	42
Разом за ОПП	117	23	8	1	49	198

V. ПРАКТИЧНА ПІДГОТОВКА

№	Вид практики	Семестр	Години	Кредити	Кількість тижнів
1	Навчальна перекладацька ознайомча практика	6	90	3	3
2	Виробнича педагогічна практика	8	120	4	3
3	Виробнича перекладацька практика	8	90	3	2

VI. КУРСОВІ РОБОТИ І ПРОЕКТИ

№	Назва дисципліни	Семестр	Години	Кредити	Курсова робота	Курсовий проект
1	Вступ до перекладознавства	3	30	1	1	
2	Аспектний переклад аграрної літератури	8	30	1	1	

VII. АТЕСТАЦІЯ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

№	Складова атестації	Години	Кредити	Кількість тижнів
1	Атестаційний екзамен	30	1	1